

Gringo

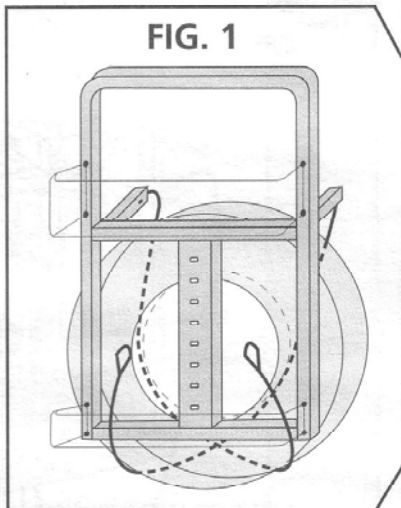
D

- A** *Gringo* auf das Rad aufsetzen und die Stahlseile hinter dem Rad durchführen.
- B** Die Drahtseile hinter dem Rad überkreuzen (**ABB. 1**) und in den Haken des Schnellspannhebels einhängen.
Den Schnellspannhebel soweit oben wie möglich anbringen (**SCHNELLE POSITIONIERUNG**).
- C** Den Schnellspannhebel schließen, um die Drahtseile auf dem Reifen zu spannen.
- D** Mit dem Schlüssel abschließen: Ihr *Gringo* ist sicher und unlösbar!
----- Im Beispiel ist die Skiträger-Version dargestellt. -----

A



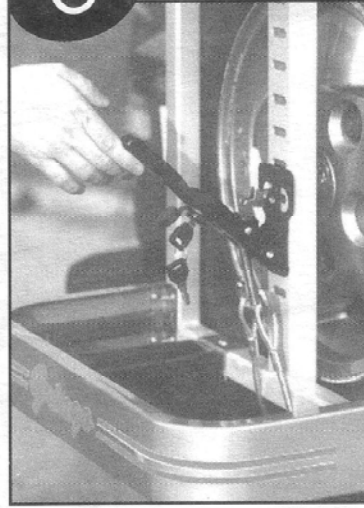
FIG. 1



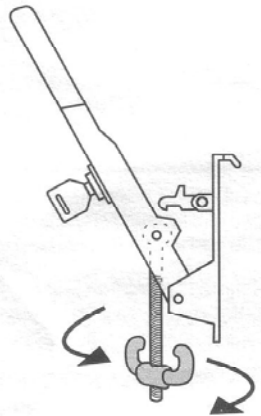
B



C



!



I AGGIUSTAMENTO MILLIMETRICO: Se la leva rapida non si chiude perchè i cavi di acciaio sono troppo tesi, regolateli svitando l'ancoretta. Al contrario se la leva rapida si chiude ma i cavi di acciaio sono allentati, regolateli avvitando l'ancoretta.

F AJUSTEMENT MILLIMÉTRIQUE: Si le levier rapide ne se ferme pas parce que les câbles en acier sont trop tendus, les régler en dévissant la petite ancre. Au contraire, si le levier rapide se ferme mais que les câbles en acier sont détendus, les régler en vissant la petite ancre.

E AJUSTE MILIMÉTRICO: Si la palanca rápida no se cierra porque los cables de acero están demasiado tensados, regularlos desenroscando el enganche. Si, al contrario, la palanca rápida se cierra pero los cables quedan flojos, regularlos enroscando el enganche.

D REGULIERUNG DER SEILSPANNUNG: Wenn der Schnellspannhebel nicht geschlossen werden kann, weil die Stahlseile zu stark gespannt sind, ist der Haken etwas auszuschrauben. Wenn hingegen der Schnellspannhebel geschlossen ist und die Stahlseile zu locker sind, ist der Haken etwas einzuschrauben.

GB PRECISION ADJUSTMENT: If the lever cannot be locked because the steel cables are too taut, adjust them by loosening the anchor. If, on the other hand, the lever is locked but the cables are too slack, adjust them by tightening the anchor.

NL FIJNAFSTELLING: Als de snelsluiting niet afgesloten kan worden omdat de kabels te strak gespannen staan, kunnen deze worden bijgesteld door het ankertje los te draaien. Kan de snelsluiting wel gesloten worden maar worden de kabels niet aangespannen dan moeten deze worden bijgesteld door het ankertje aan te draaien.

D

